

淡江大學 104 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	新聞日文	授課教師	何月華 HO YEH-HWA
	JOURNALISTIC JAPANESE		
開課系級	日文在職班三A	開課資料	選修 上學期 2學分
	TFJXK3A		
系（所）教育目標			
本系之教育目標在於培育具備以下能力之日語人才：			
1. 日語聽、說、讀、寫、譯五項技能。			
2. 接軌國際之能力。			
3. 掌握資訊之能力。			
4. 迎向未來之能力。			
系（所）核心能力			
A. 具備日語聽講的基礎能力。			
B. 具備日語口語表達、中日口譯的基礎能力。			
C. 具備閱讀日語書報雜誌的基礎能力。			
D. 具備日文作文、日文書信及中日筆譯的基礎能力。			
E. 訓練學生賞析日本文學、名著的基礎能力。			
F. 理解日本語學、日語教育之基礎理論及研究方法。			
G. 培育日本歷史、文化、社會的基礎素養。			
H. 訓練思考判斷的能力。			
課程簡介	新聞涵蓋範圍廣，透過新聞可多元化了解日本政經社會新知、人文特質，進而掌握全球動脈。惟新聞因涵蓋領域廣，專門用詞龐雜，加以日文新聞慣用複雜的長句結構，以致初讀者難以理解，再者，新聞背景亦是影響解讀之重要關鍵。本課程每堂課將依不同主題，解讀並分析各類新聞常見用詞，再就當週最新報導，討論新聞背景，以增廣國際見聞。		
	為拓展新聞吸收廣度，課堂中將以讀解，聽解，各一堂的方式進行。		

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、
C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、
P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、
A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。
(例如：「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	系(所)核心能力
1	藉由分析、導讀，讓同學可以迅速解讀日文報導複雜的文體結構，進而增廣見聞。		A6	CGH

教學目標之教學方法與評量方法

序號	教學目標	教學方法	評量方法
1	藉由分析、導讀，讓同學可以迅速解讀日文報導複雜的文體結構，進而增廣見聞。	講述、討論	紙筆測驗、上課表現

本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養			
淡江大學校級基本素養		內涵說明	
◆	全球視野	培養認識國際社會變遷的能力，以更寬廣的視野了解全球化的發展。	
◆	資訊運用	熟悉資訊科技的發展與使用，並能收集、分析和妥適運用資訊。	
◆	洞悉未來	瞭解自我發展、社會脈動和科技發展，以期具備建構未來願景的能力。	
◆	品德倫理	了解為人處事之道，實踐同理心和關懷萬物，反省道德原則的建構並解決道德爭議的難題。	
◆	獨立思考	鼓勵主動觀察和發掘問題，並培養邏輯推理與批判的思考能力。	
◆	樂活健康	注重身心靈和環境的和諧，建立正向健康的生活型態。	
◆	團隊合作	體察人我差異和增進溝通方法，培養資源整合與互相合作共同學習解決問題的能力。	
◇	美學涵養	培養對美的事物之易感性，提升美學鑑賞、表達及創作能力。	
授 課 進 度 表			
週次	日期起訖	內 容 (Subject/Topics)	備 註
1	104/09/14~ 104/09/20	課程介紹，新聞報導的特質	
2	104/09/21~ 104/09/27	報導常見之長句分析	
3	104/09/28~ 104/10/04	氣象新聞1	
4	104/10/05~ 104/10/11	社會新聞1－天災	
5	104/10/12~ 104/10/18	社會新聞2－交通事故	
6	104/10/19~ 104/10/25	社會新聞3－社會問題	
7	104/10/26~ 104/11/01	生活報導1－祭典、行事	
8	104/11/02~ 104/11/08	生活報導2－新商品	
9	104/11/09~ 104/11/15	生活報導3－休閒	
10	104/11/16~ 104/11/22	期中考試週	
11	104/11/23~ 104/11/29	期中檢討、以日文閱讀台灣新聞	
12	104/11/30~ 104/12/06	財經新聞1－企業	

13	104/12/07~ 104/12/13	財經新聞2－股市	
14	104/12/14~ 104/12/20	影視新聞1－演藝、電影	
15	104/12/21~ 104/12/27	財經新聞3－企業財報	
16	104/12/28~ 105/01/03	影視新聞2－演藝、電影	
17	105/01/04~ 105/01/10	皇室新聞1－皇族動態	
18	105/01/11~ 105/01/17	期末考試週	
修課應 注意事項			
教學設備		電腦、投影機	
教材課本		網路、實體等各種網絡之即時新聞（上學期聽解教材為NHK easyweb news）	
參考書籍		平時請多閱讀網路或實體新聞報導，進而收聽影音新聞 《讀新聞學 上級文法語彙》（大新書局）《新聞日語》（大新書局）	
批改作業 篇數		篇（本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫）	
學期成績 計算方式		◆出席率： 25.0 % ◆平時評量：25.0 % ◆期中評量：25.0 % ◆期末評量：25.0 % ◆其他〈 〉： %	
備 考		「教學計畫表管理系統」網址： http://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處 首頁〈網址： http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php 〉業務連結「教師教學 計畫表上傳下載」進入。 ※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。	